
巴塞罗那 - GAC: 董事会与 GAC 就双字符代码问题的非正式对话
2018 年 10 月 21 日 (星期日) - 14:00 - 15:00 (欧洲中部夏令时间)
ICANN63 | 西班牙, 巴塞罗那

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL): 双字符代码是一个存在了很久的问题, 为了准备这次会议, 蒂亚戈 (Thiago) 非常尽职地带领工作人员完成了昨天与大家分享的简报的编写工作, 很抱歉与大家分享得有点晚, 但我们需要在这次 GAC 全体会议上对其进行讨论。与大家分享的分析结果还包括深入挖掘 GAC 之前的建议和董事会的响应, 以便我们可以知道是什么地方发生了脱节。我必须要说, 这个问题的历史可以追溯到我们开始召开联合澄清电话会议之前的那个时候, 所以这可能会让事情复杂化, 并且 GAC 领导层尝试制作的幻灯片现在显示在屏幕上, 就是为了让我们的讨论具有结构性。

那么我们这里有两个轨道。一个轨道是关于实质问题, 我认为目前的问题是什么非常明确, 但我们如何能够解决这个问题还不是很明确, 这也是许多 GAC 成员担心的地方, 担心他们不会再自动收到关于释放的通知, 还担心在这个流程中没有发言权。另一个轨道是流程或流程事宜, 这是一个 GAC 更为广泛关注的问题, 因为通过这里准备的分析结果, 我们觉得尽管 GAC 建议得到了接受, 但具体实施时并没有真正遵循 GAC 建议。

正如我们昨天已经确定的那样, 我们在此要指出三点问题。第一点, 确保我们有相同的理解, 我们的认识上要保持同步, 在这里我们指的是 GAC 对董事会提出的建议。第二点是如何解决这个问题, 如果有可能解决的话。第三点是如何确保我们不会再遇到类似的情况, 我们已经达成了一致意见, 即它可能是 BGRI 要处理的主题。

注: 以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确, 但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件, 不应视作权威记录。

我的介绍就是这些，如果没有人立即作出回应，那么我现在可以交给蒂亚戈，让他带领我们浏览一下分析结果，然后我们就可以开始讨论了。蒂亚戈，请发言。对不起，马尔滕 (Maarten) 请发言。

马尔滕·博特曼 (MAARTEN BOTTERMAN): 我只是想代表董事会感谢能有机会参加这个会议。我们在上一次电话会议上讨论过这个问题，事实上我认为董事会的立场也很明确：我们希望明确了解真正的问题是什么。确保对现有情况的理解不再存在任何误解，因为 GAC 中有些人担心在双字符代码释放之前无法获得事先许可，但据我们所知，这不是 GAC 的普遍意见，到目前为止在 GAC 建议中尚未出现这样的内容。

另外，我们还明确意识到有许多国家代码或双字符代码已经在点儿 (.) 前面使用；国家和地区顶级域 (ccTLD) 以及通用顶级域 (gTLD) 都在这么做，这只是一个现实问题，并且还要告诉你们，是的，已经建立了一个流程，特别是对那些想知道双字符具体情况并要求获得最新信息的国家，已经向他们提供了大约 25 个案例的更新，据我所知，通常是在一个星期内，到目前为止，没有人对具体问题提出过投诉。

所以这就是我们目前的情况：我们正在提供对所使用数据的访问，我们正在开发一个自动化系统，允许你们 GAC 成员查看双字符代码在何处使用，并且我们希望该系统能够在年底之前在 GAC 组织内实施，据我所知，它还将提供一个按钮，你可以按下按钮说：“嘿，我这里遇到一个问题。”这样你就可以很轻松地提出问题。我承认它已经释放，但这是到目前为止已经就位的举措。

是的，很显然我们已经看到你们在公开会议上分享的文件，对此我表示赞赏，并且我们已经开始准备给出回复，你们当中的一些人可能已经看到了初步回复，但这是我们目前知道的最新情况。正如你们将了解到的那样，我们在努力为这些会议做好准备，并且你们已经得到了相关通知。我要说的就是这些，好的，马跃然 (Goran) 请发言。

马跃然 (GORAN MARBY): 谢谢你，马尔滕。我只想补充一点，我们已将它提供给我们将要前往的所有国家，并查看哪些国家/地区代码运营商已经授权双字符代码。而且为了从我们的好朋友卡沃斯 (Kavouss) 那里给大家提供某种证明，我们确实查看了 IR，这个 IR 被全世界的国家代码运营商授权了 63 次，我们可以为任何一个国家针对国家代码进行检查。

我们提起这件事的原因是为了说明，如果这是一个问题，那么这个问题已经存在很长一段时间了，ICANN 对此无能为力，因为我们没办法夺走已经授权的代码，而且有几个国家已经授权了几个国家代码。如果你想要查看，卡沃斯，我可以为你提供一张列表。只是为了能够帮到你，卡沃斯。没有其他了。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：卡沃斯，请讲。

卡沃斯·阿斯特 (KAVOUSS ARASTEH): 非常感谢，马跃然。您不需要提供给我。阿克拉姆 (Akram) 已经提供给我了，在一个案例中是 191，在另一个案例中是 63 或其他某个数字。我完全理解您的意思。我理解马尔滕 (Maarten)，我理

解所有董事会成员。过去的就让它过去吧。我们不希望你们继续做这项工作。无论你们在 2017 年 12 月 16 日之前提供了什么，至少我们同意接受现实。你们什么都做不了。它已经被释放，就这样吧。我们不想继续追究下去。这就是为什么你们不理解我们的立场。

我们给你们发了几封来自内阁的信函，并多次发表官方声明。我们不同意在没有我们特定协议允许的情况下释放任何双字符字母用于二级授权，我们在许许多多案例中表明了这一观点。我们同意这一释放。在少数情况下，我们的身份、我们的信仰、我们的传统、我们的宗教都存在一些困难，我们可能需要进行讨论。请考虑一下。

从我感谢你的建议到阿克拉姆提供该列表再到现在，在尊敬的 ICANN 主席与伊朗代表之间尚未进行过讨论。请告诉我你和谁在什么地方进行过讨论。我们没有看到任何沟通。两年来，没有采取任何行动。我们不希望你们继续释放这种代码。请理解我们的难处。这是白纸黑字写明的，这是记录文稿，副部长和我本人的信函，在没有我们的具体协议同意的情况下，我们不同意你们继续释放这种代码。

我们知道，GAC 没有达成共识，我们没有问题，人们都是自由的，但这与 GAC 建议和共识无关。由于传统之间、信仰之间、历史之间、身份之间、政策之间、法律之间等等都存在差异，这是由一个国家的具体情况决定的。你无法就一个国家的政策获得 GAC 建议。

我们有 193 个成员国。在地理上全球共有 206 个国家，所有这些国家都有各自不同的政策。你们无法达成共识，所以请到各个国家，了解我们的不同情况，我们非常欢迎你们。如果你们愿意，我可以发邀请函给你，来我们国家；两天、三天，你们或你们的代表，我

们共同进行讨论，请你们告诉我们你们做了哪些工作。也许另一个国家情况不同，但是两年来你们还没有与我们进行任何讨论。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢，卡沃斯。我看到还有一位代表请求发言，两位代表，然后或许我们可以转到流程部分。所以巴勒斯坦代表艾伦 (Alan)，请发言。

巴勒斯坦代表：

谢谢玛娜尔。两年前我们在马拉喀什讨论过双字符代码，正如我的同事所说，我们没有收到任何信息或任何更新信息的通知。我的问题是向 ICANN 董事会提出的。双字符的二级域名，这是否对这个级别很重要？我认为有必要坚持要求 ICANN 发布这些内容。众所周知，在过去两年中，包括我们所有国家在内，释放了 1,000 多个新通用顶级域 (NgTLD)，而四年多以前，国际化域名 (IDN) 已经更新，地理名称也已更新。

现在，我们为最终用户制定了一个循环，我们遇到一个问题，我们不了解技术详细信息和其他详细信息。所以我想再问一次：双字符问题是否是我们现在必须处理的很重要的事情？我同意我的同事的观点，即双字符代码是各国的国家问题。它不能由 ICANN 或 GAC 决定。每个国家和每个地区都有其特殊性，他们应该决定将来使用哪些字符，双字符代码还是三字符代码，我的意见是这是我们需要纳入考虑的问题。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：接下来是阿根廷代表，然后是蒂亚戈。阿根廷代表请发言。

阿根廷代表:

感谢玛娜尔，感谢董事会的到来，并为我们提供了这些解释，这非常有价值，我们非常感谢可以咨询每个代码和每个授权的情况，这始终对我们很有帮助。我们之前采用的是一个有趣的流程，我们在 ICANN 内部和 GAC 内部达成了一致意见，这是授权之前的协商流程。在我们的案例中，我们得到了这些信息，我们与我们的同事以及国家和地区顶级域 (ccTLD) 和国家级别的其他机构进行核实，我们从未提出任何投诉，但我们有机会在授权之前对其进行检查。

有一些国家可能对此不感兴趣，这完全没问题，其他国家可能会有兴趣对其进行检查。这就是我们要求的，设定一个流程，能够留出一些时间给我们，不需要很长时间，以便我们能在顶级域 (TLD) 授权之前有机会对其进行检查，所以这就是我们的观点。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 谢谢阿根廷代表。好的，巴西代表请继续。

巴西代表:

非常感谢玛娜尔。为便于记录，我是蒂亚戈。感谢阿根廷代表提供的意见。在阿根廷代表发言时，我觉得所有董事会成员或几乎所有董事会成员都在做倾听之外的其他事情，但他们这样做可能是有原因的；也许是因为我们正在重复我们自海德拉巴会议以来一直在说的事情，也许董事会成员也在重述他们自海德拉巴会议以来同样的事情。如果我能……

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 我很抱歉打断你, 蒂亚戈, 但只是为了澄清一下讨论的内容, 因为我想说, 你们觉得任何人在登录系统时才可以收到通知, 所以我想澄清的是, 在这次释放代码之前, 我们通常会接收到或相关国家通常会自动接收到通知, 因此通知会自动发送, 而政府无需跟进, 也不必登录系统。所以我为这次插话道歉, 但这很重要, 对不起, 阿根廷代表。请再次发言, 蒂亚戈。

马尔滕·博特曼: 只是为了更好地理解你说的话。我们刚刚并不是在考虑玩偶或其他东西。

巴西代表: 非常感谢, 我确实认为我们应该充分利用会议时间, 但我认为我们没有充分利用这些时间。因此, 请允许我在此提醒大家, 我们今天召开本次会议的原因是董事会成员要求召开一次非正式会议, 与 GAC 成员进行非正式讨论, 以便他能够帮助他们理解我们在这个问题上的 GAC 建议的含义。我希望董事会向我们提问, 以便我们能够给出回答, 然后帮助董事会了解我们的立场。

另一个要说明的情况是, 目前我们就处在这种情况下当中, 即 GAC 已向 ICANN 董事会提出共识建议, 在该意见中, GAC 以达成共识的方式建议董事会与相关成员合作解决他们关注的问题。这条建议基本上是在重申 GAC 自海德拉巴会议以来向 ICANN 董事会提出的建议, 这是 GAC 在授权流程变更后首次召开会议。

2016 年 11 月释放国家/地区代码的授权流程被更改。自 GAC 召开会议后, GAC 共识建议被采纳, 该建议指示董事会尽力解决这些问题。

从那时起，GAC 也一直在表示，尽管 ICANN 董事会已经在尝试解决这些问题，但问题仍然存在。因此，我们现在面临的问题显然是如何解决这些问题，如果需要我们回答任何问题以帮助你们决定是接受或是拒绝 GAC 建议，我们将很乐意这样做。

我们已经向你们提供了一些综合文档，总结了昨天得出的结论。很抱歉，分享的时间有点迟，但我们很乐意在这次会议之后继续进行这个对话。如果你们有任何想问我们的问题，我们将很乐意尝试回答。谢谢。

马跃然：

我认为我们正在努力解决的问题是，现在正在参与讨论的所有国家/地区代表，他们自己国家/地区内的国家/地区代码运营商已经授权了其他国家的双字符代码，所有代码。因此，我们对所有国家/地区代码运营商进行了统计分析，但我们的目的并不是要责怪任何人。我们并不是要说这这么做是错还是对。但是世界上大多数互联网用户实际上都在使用国家代码。如果你去一个国家……我所在国家使用的是 .se，而我们，大家都知道，我们为我们的计划制定政策，顺便说一下，我认为国家代码是 ICANN 的一个非常好、非常重要的合作伙伴，但是政策设置不同。

所以我认为除了围绕这一点进行所有机械讨论外，大家知道，关于 GAC 建议，非 GAC 建议，我们并不真正了解互联网用户，说实话，我们正在努力解决的问题，因为每位在这里发言的代表实际上都已在国家代码中授权他们所代表的国家使用其他国家的双字符代码。这是从一开始就存在的问题，我们不是在谈论程序或其他任何事情，这就是我对理解存在疑问的地方，因为即使我们出于一些神奇的原

因而制定出一个政策，我们也只是在谈论互联网市场本身很小的一部分情况，因为你们的国家代码已经并且正在继续授权或出售，无论你们打算如何称呼它，它都是双字符。

我的意思是说，我举出了伊朗的例子，但我也可以以所有国家为例，是否有人可以向我解释一下，因为我是新手，我们正在努力为全世界的互联网用户解决哪个问题？因为这类代码已经释放，包括伊朗。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：接下来要发言的是克里斯 (Chris)、然后是伊朗代表。还有英国代表和阿根廷代表。那么克里斯，你先发言吧。

克里斯·狄思潘 (Chris Disspain)：谢谢。我只是想要回应一下蒂亚戈，我想他说过，提出一些问题会有所帮助，所以我想我有两个问题要问。首先我要说，我不是克里斯托弗·路易斯·埃文斯 (Christopher Lewis Evans)。我不知道那是谁，但我向他道歉，因为我显然是在代替他说话。我的确有两件事要问；一个是一个简单的需要澄清的问题，也就是我们今天早上发送的文件，目前处于什么状态？这是否是一份已得到 GAC 认可的文件，还是一份来自 GAC 某些成员的文件？我这样问是因为该文档包含诸如“GAC 认为”和“GAC 建议”之类的句子，所以我知道这是否确实是一份 GAC 文档。

我的第二个问题就是这个问题的核心所在。我不明白哪些国家或地区声称拥有双字符的权利。如果英国说两个字母 U 和 K 是它的，或意大利说两个字母 I 和 T 是它的，IT 恰好是一个词，印度的 I 和 N，

也恰好是一个词，他们说自己对这些字符拥有权利并有权决定是否可以使用，这样做没有法律依据。

国家和地区顶级域 (ccTLD) 的存在是因为 ISO 在 ISO 3166 列表上放入了双字符的标识，并且作为自动流程，一旦将这些双字符放在 ISO 列表上，你就不能选择它们。你可以为两个特定字符进行游说，但 ISO 选择了它们，一旦它们通过一个流程自动进入该列表，ICANN 就会指定一个国家代码，这种事情一直都在发生；出现新国家等等。但这些情况并不意味着一个国家有权说：“我现在拥有这两个字母，其他人都不可以使用它们。”它们当中许多都是词，很显然人们都可以使用。

例如，AT 显然是“at”这个词，所以你不允许某人使用 at.shop 这一理论说不通。因此，你能否向我们解释一下，为什么你认为，如果你愿意，对于使用 ISO 指定的双字符作为国家代码你有权进行否决的法律依据，这对我们将非常有帮助，谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢你，克里斯。好的，伊朗代表请发言。

卡沃斯·阿斯特：谢谢你，克里斯。谢谢，你刚刚重复了你两年前说过的话，这么做确实没有法律依据。因为我们从 gTLD 的某些选区或利益相关方那里听到过这种说法，但我们没有预料到或想到董事会也这样说，因为董事会完全是中立的。GNSO 可以说没有法律依据，但我不[音频不清晰]这么做的合法性？如果 I-R，双字母 I-R 用作二级域名，同时

伴随着已经对伊朗很敏感的顶级域名使用，那么你们在寻找什么样的法律依据？它涉及我们的习俗、传统、信仰、历史、身份。

为什么董事会与我们商讨这个事情？应该让那个 I-R 的需求者与我们沟通，然后说，告诉我们法律依据，为什么我们要拿走这个域名？我想我遇到了风险，因为我上一次提出这个问题的时候，一个 TLD 注册管理机构写了一篇反对我的文章。他们说……克里斯，克里斯，听我说。一个 TLD 注册管理机构写了一篇讨厌的文章来反对我。我不同意。我对此表示反对，我完全拒绝某人不允许我们发表意见。我认为董事会不应该决定其合法性。在世界上没有任何相关公约，但我们有习惯法的区别，克里斯，这比任何其他法律都要多，而我们的习惯法已有 5,000 年的历史。我不认为我们可以进入那个领域。我不希望任何杰出的董事会成员涉足这项业务，我们无权谈论习俗、传统、信仰等等。

现在马跃然来了，他说他想弄明白。问题不在于释放。问题是你无视我们的共识。我们不希望看到这样的情况。你可以在我们同意的情况下释放，所以我希望这一次我说明白了。我要对马跃然再说一次。对于你们以前做过的事情，我们不想翻旧账，但是我们从 12 月 16 日开始[音频不清晰]，或者蒂亚戈说的 11 月，我不知道。这需要得到国家的同意。也许 80% 的人不希望这样做。好的，没问题。但有些人想要这样做。对于那些想要这样做的人，也许 98% 的情况他们没有问题。也许有，但非常少。让我们进行这方面的讨论。

尊敬的克里斯，所有你刚刚说的这些内容，我们已经在第二轮次的轨道 5 中进行了漫长的讨论；没有达成共识。有些像你一样的人和持有同样观点的人，他们说没有法律依据。其他一些人说有法律依据，这个依据就是习惯法。主权权利是国家的主权。

让我们正式开展合作吧。我希望没有人在网站上和其他地方写任何文章反对我[音频不清晰]或卡沃斯发出的威胁。不，我没有威胁任何事情，我是在提出要求，我恭敬地、谦卑地请求您，请理解我们的立场。尊敬的克里斯，我不认为你作为董事会的副主席会说没有法律依据。应该将其留给该 TLD 的需求者。你只是实施者。这是我的要求；你可能同意，也可能不同意，但我们从你那里得到的是 GNSO 的说法。但你不是 GNSO，你是一位捍卫所有国家/地区利益的杰出董事会成员，不是 GNSO、ccNSO、GAC 等等。因此，我不想听到我们杰出的董事会成员说没有法律依据。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢，卡沃斯。观点已经明确。马跃然会在这里给出一个快速回复，然后是五位代表要求发言。

马跃然：首先，如果没有人写过关于我和评论的信函，我会非常高兴；我会分享你的意见，但我是否可以谦卑地问你一下，当你在你所在国家的国家代码授权其他国家的双字符代码时，你使用的是哪个流程？在你授权[音频不清晰]之前，在你询问其他国家/地区时，告诉我们你使用的是哪个流程将非常有帮助。因为[串话干扰]。

卡沃斯·阿斯特：当你来我们的国家或我们一起举行两人会议时，我会告诉你。我不想在这里披露所有事情。这是国家内部事务。一旦你与我们会面，我将为你提供相关信息。谢谢。

未知身份的发言者: 那么为了能够获得这些信息, 我必须去伊朗吗?

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 谢谢。还有英国代表和阿根廷代表。还有印度尼西亚代表。还有……就是……

其他发言者: 越南代表。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 越南代表, 是的, 对不起。巴勒斯坦代表和中国代表。好的, 还有美国代表, 和巴西代表。英国代表, 请发言。

英国代表: 谢谢, 玛娜尔。为便于记录, 我是英国代表保罗·布莱克 (Paul Blaker)。我认为我们正处于将这些不同问题混合在一起的危险, 而这么做并没有什么用处。确实, GAC 对二级域名中的双字符国家/地区代码的处理方式有不同看法。例如, 英国并不赞同某些 GAC 成员的担忧, 我们认为个别国家不应对这些双字符代码拥有否决权, 但在新加坡会议上 GAC 达成共识建议, 即政府应该收到警报并且他们的评论应该得到考虑, 而董事会似乎做出了违背该共识建议的决定。

那么我们要问的是, 董事会在拒绝 GAC 建议时是否遵循了恰当的程序? 对我们而言, 这是一个更大的原则问题, 我们希望获得董事会对该问题的回复。谢谢。

马尔滕·博特曼: 好的。新加坡董事会给出的建议, 最初开始于加利福尼亚会议, 对吗? 实际上董事会确实回应说接受了这个建议, 并且会充分考虑这些评论, 随后我们收到了更多意见, 然后我们转到 2016 年 11 月。印度会议和海德拉巴会议也明确跟进了一个问题。我们注意到, 虽然董事会授权该组织可以释放双字符标签, 但双字符域名多年来通过许多 ccTLD 和 gTLD 而存在, 而且没有出现明显的混淆。

因此, 我们多年来一直朝着这个程序迈进, 这个程序确实是在人们提出要求时才向其发送通知; 这就是为什么你们没有提前收到通知, 因为我们是根据你们的要求向你们提供信息, 我们一直在遵循这个原则。这些申请来自 25 个国家, 我们一直在履行这些要求, 但事先授权并不可行。这里有一个相关流程, 赛勒斯 (Cyrus): 再告诉我一次, 它是怎么运作的?

赛勒斯·那马兹 (CYRUS NAMAZI): 你好, 马尔滕, 我是 ICANN 组织的赛勒斯·那马兹, 我实际上正在努力查找这条信息。请给我一点时间, 我找到后发给你。

马尔滕·博特曼: 谢谢, 我们稍后回到这个问题上来。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 那么, 我们可以继续让其他人发言吗? 是的, 我们一定会再回来讨论这个问题的。接下来有请阿根廷代表。

阿根廷代表:

谢谢, 玛娜尔。我想回复克里斯关于拥有权利的评论, 老实说, 阿根廷现在没有资格说国家是否拥有权利。我应该多进行一些调查, 但我是一名工程师, 所以我可能做不到这一点。但除了具有法律依据的事实之外, 现在的情况是有些国家希望像我们在 2016 年之前建立的先前程序那样获得通知, 并且这意味着以某种方式为其赋予了否决权。获得通知并不一定意味着我们会拒绝。事实上, 从我们当时收到的所有信息来看, 通知非常有用, 我们从未发起投诉。我们只是收到通知。然后发布授权。

然后, 我想回复马跃然关于 ccTLD 二级域名授权的问题, NgTLD 是多种多样的。有些是国家级的品牌, 注册品牌。有些是通用术语, 因此在这种情况下, 我们想知道哪些 NgTLD 在二级域名中获得授权。这就是重点。它与 ccTLD 不同。我们知道我们的双字符代码, 但 NgTLD 是一个新名称, 它是一个新字符串, 我们希望得到通知, 所以我没有看到 .IR 在二级域名授权和 NgTLD 允许在二级域名授权的关系。所以, 你能否向我澄清这一点。

马跃然:

我可以对此进行跟进吗? 这对我们来说是新信息, 因为从来没有人说过这个问题, 至少我认为是这样, 你看到了通用域名和国家代码之间的特殊区别, 所以我会记录下来, 非常感谢, 因为这个讨论会如何发展很有趣, 但谢谢你。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 好的。蒂亚戈, 请发言。

巴西代表: 非常感谢玛娜尔。我接着马跃然刚才说过的话简要说几句, 让我提醒大家一个原则, 这个原则可能存在于每个人的脑海中, 那就是关于 ccTLD 的决策是国家关注的主权事宜。通用顶级域名不可与之相提并论。

另外, 我认为可能对你有用的另一条信息是, 例如, 我认为许多国家代码现在允许注册国家名称, 但我们这里说的不是二级域名中的国家/地区代码名称。但依据的仍然是申请人指导规则, 如果我没有弄错的话, 有些保留的域名适用于这些国家/地区名称。正如你所看到的, 不同的规则适用于不同的顶级域名集, 这是有原因的。这种情况已经存在了很长一段时间。谢谢。

马尔滕·博特曼: 赛勒斯, 这与之前提出的问题有关。

赛勒斯·那马兹: 是的, 英国代表提出的问题。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 只是为了澄清一下, 赛勒斯回复的是之前的问题, 然后我们将继续按顺序发言, 谢谢。赛勒斯, 请继续。

赛勒斯·那马兹: 非常感谢, 谢谢英国代表提出的问题。我认为它确实触及到了问题的核心。很抱歉我花了些时间才找到与该建议相关的信息。我想, 为了清楚起见, 我应该继续读出新加坡公报的建议, 以便每个人都能对其有相同的理解。

第 52 届 ICANN 大会新加坡公报的建议内容如下：“针对释放双字符代码的要求修改当前流程，建立一种有效通知的机制，以便在申请启动时向相关政府发出警报。应该充分考虑来自相关政府的评论。GAC 进一步建议董事会：一）将意见征询期延长至 60 天。在继续处理待处理的和未来的申请之前，这些更改应得到实施。打算同意所有申请并且不需要获得通知的 GAC 成员列表将公布在 GAC 网站上。

在考虑建议时，董事会决定指示该组织进行以下操作：董事会接受 GAC 关于在二级 gTLD 释放双字符代码的于 2015 年 2 月 11 日发布的 GAC 公告中给出的建议。董事会指示总裁兼 CEO 或其指定人员修改授权程序以释放双字符 ASCII 标签，并立即进行以下操作。实施对流程的改进，以便在申请启动时向相关政府发出警报。相关政府的评论将得到充分考虑。对于新申请，评议期将为 60 天。对于具有待处理或已完成评议期的申请，应延长或重新打开评议期，以使每个申请合计经过 60 天的评议期。

董事会发出指示后，该组织采取了以下行动。董事会指示 ICANN 组织对流程和系统进行改进，并充分考虑政府的意见。该组织批准了一个通知机制，为政府建立了一个电子邮件清单，仅用于新的双字符申请，并向政府提供教程以及订阅新的双字符申请的自动通知。该组织还将注册管理运行机构申请的意见征询期延长至 60 天。

2015 年 8 月，该组织与社区分享了授权释放双字符标签下一阶段的程序。这一阶段包括面向政府开展外展活动，以解答他们的困惑和关切，让该组织能够更充分地考虑政府意见，以及社区协商流程，以制定注册管理运行机构可以采用的标准化措施，以避免双字符域名和相应国家代码之间出现混淆。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢，赛勒斯！那么接下来回到发言顺序。接下来有请印度尼西亚代表。

印度尼西亚代表：

谢谢，玛娜尔。我只想再提一下前几次会议中说过的几件事。首先是印度尼西亚的 .ID，例如，ISO 3166 在 ISO 会议上达成一致，而印度尼西亚也是 ISO 组织的成员之一，尽管会员资格由其他政府组织在这个[音频不清晰]机构中落实，但随后它通过其他政府机构进行传播。例如，同意 .ID 是印度尼西亚的标准，于是它变成了一个身份，而不仅仅是代表一个国家的两个字符。

对于某些国家而言，可能会发生任何人都可以使用该国家的身份，而对于其他国家而言，它可能相当有用，并且他们不希望其他人再使用这个身份，那么为什么选择这个例子，因为国家与国家不同，理解这一点非常重要。正因为如此，GAC 的建议就是关于使用这样的字符。它反映出大多数这些国家的想法。

最后，关于克里斯提到的法律依据。在此强调一下很重要，虽然我们大多数人都在监管机构任职，但我认为马跃然以前也在监管机构任职。作为监管机构，我们总是会制定法规，在制定法规之前，我们必须找出公共政策是什么，人们想要什么，然后我们在此基础上制定法规，如果出现不同的公共政策，不同的人提出要求等，法规可能每次都会发生变化。因此，监管只是一种工具。法律基础只是一种工具。最重要的是公共政策是什么，以及政府高层管理层所希望做的[音频不清晰]，还有人们想要什么。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 谢谢印度尼西亚代表。越南代表, 请发言。

越南代表:

谢谢, 玛娜尔。谢谢。我认为越南、印度尼西亚和伊朗等几十个国家都对二级域名中的双字符的释放表示出了同样的担忧。事实上, 我的同事赛勒斯刚刚回忆的是我们大约两年前就需要做的事情。我们并非完全不同意释放双字符代码, 但是在你想要释放某些特定字符[音频不清晰]下的字符代码时, 你需要通知我们, 请求董事会发出通知, 因为你可能知道, 我们需要你与我们分担保护我们的互联网用户的难处, 因为众所周知, 世界各地互联网用户的理解水平存在差异, 他们容易受到多种因素的影响, 而且我们在历史、宗教和其他事务中也存在多种敏感性, 所以请在这方面协助我们。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 谢谢你, 越南代表。巴勒斯坦代表。

巴勒斯坦代表:

谢谢。在[音频不清晰]之外我没有得到我的问题的答案。我的问题是我想明确一下克里斯所说的话, 也许有或没有任何法律框架能够赋予一个国家拥有双字符代码的权利, 但我们应该回到互联网治理框架, 并在利益相关方系统中参与和分享意见, 所以我知道为什么克里斯给出了那样的答案。没有法规, 或者没有法律, 情况就是这样。他还说, 还有另一个原因, 正如我们的同事刚刚说过的, ICANN 致力于维护互联网的持续性。

在我看来，NgTLD 和双字符的二级域名将对域名系统 (DNS) 行业市场造成困惑，我对我同事提出的问题是：大多数正在讨论这个问题的国家拒绝这一原则。他们告诉我们，例如，如果有人申请我所关注的双字符代码，我该怎么办？

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：有请巴西代表、美国代表、瑞士代表和伊朗代表依次发言。中国代表请发言。

中国代表：

谢谢主席。感谢能有这个机会与董事会就双字符问题进行互动。就之前几位 GAC 成员和克里斯的发言来看，我认为很明显，一些 GAC 成员和克里斯对双字符的法律依据持有不同意见。但在我看来，这至少是一个连续的问题，持续的问题。但是，我想关注的是现阶段我们能够采取哪些行动？我们可以花更多的时间继续讨论法律依据问题。

根据我的观察，二级域名中的双字符问题与主权和公共利益有关，因为许多 GAC 成员明确表达了对这个问题和这种情况的严重关注。我赞同伊朗代表和其他几位 GAC 成员的观点，中国也请求董事会不要再在二级域名中释放任何双字符，这涉及到 GAC 成员关注的问题。这就是我的简明观点。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢中国代表。接下来请巴西代表发言。

巴西代表:

谢谢, 玛娜尔。我担心在讨论过程中, 我们可能会偏离这次讨论的重点。我认为, 在我看来部分混淆或过多的信息与正在发生的一些混乱有关。首先, 我认为我们绝不应该试图将 ccTLD 和 gTLD 的情况区分开来, 原因只有一个; 根据我的理解, ccTLD 不在 ICANN 制定的政策和准则范围内。

gTLD 运营商签署合同并且必须遵守 ICANN 制定的政策, 我认为这是一个非常重要的问题, 根据我的理解, 我们不应该将 ccTLD 的情况纳入本次讨论; 如果我说得不对, 请予以修正。我们正在谈论关于 gTLD 采用的政策所发生的事情。就这方面而言, 我认为我们关注的主要方面是存在了许多年的政策, 被很多国家所接受, 我们有处理这些政策的程序, 并且还有关于这方面的建议, 但这种政策被 ICANN 董事会单方面的决定所更改。

我接受董事会的解释, 董事会是在试图解释其在这方面遵循了正当流程, 但我认为这是我们都经历过的事情, 至少, 出现了一些沟通上的错误, 因为这样的事情在这么多个阶段解释得如此之好是行不通的, 这么多的参与者将其解读为存在缺陷, 因此这里至少存在一些应该进行仔细研究的沟通错误。

如果我们从政策已被更改的这个角度来考虑, 我们认为没有理由使用处理这个正确程序之外的原因来试图说明为什么这样做。例如, 你无法论将更改政策的理由说成: “因为没有法律依据, 这就是我们更改政策的原因。” 因为如果没有法律依据, 那么这个政策应该已经被纳入流程, 应该已经被解释过, 并且应该得到所有人的认可和接受。我认为这是奇怪的事情, 因为董事会之前的运作方式是基于这个假设, 那么如果这是一个错误的假设, 为什么之前会用它来指导一个流程以及对其进行更改的原因何在?

所以基本上，我想要说的是，我们应该从已经制定好的政策的角度来看，这个政策已经被更改，并且被限制在政策的正确对象和正确目标上。ccTLD 不应遵守这些政策。这超出了本次讨论的范围。

我还有个事情要说，也是一个问题，因为这个决定带来了无法改变的事情，既成事实，我们没办法再改变它了。我不认为这是一个很好的论点。我认为，如果某件事做错了，没有理由不予纠正。如果不纠正，我们就会看到一些可以追溯的影响。也许过去的错误不可能纠正，但我们可以未来进行纠正，所以我不认为这能够成为一个很好的论据，然后说：“既然这产生了没办法转变的影响，我们就应该接受现状，不做改变。”

从我们正在共同努力从事的工作角度来看，我认为这不是件好事。所以这些不仅仅是对一些问题和一些假设的陈述，如果我理解有误，我会道歉，如果其中一些假设不正确，请给予纠正。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢巴西代表。马尔滕要给出快速回复，但要发言的还有美国代表、瑞士代表、伊朗代表、南非代表、eSwatini、荷兰代表，我还看到……

马尔滕·博特曼：我只想带大家回到 2014 年，那时建立了一个临时流程。我们的 NgTLD 注册管理运行机构向 ICANN 组织提交了批准释放双字符 ASCII 标签的申请。那时候，GAC 成员要参与每个 RSEP 的交易，并且情况变得非常麻烦。我没经历过那时候的情况，但是你们当中的一些

人经历过，所以你们可能还记得当时的情况。正如当时的 GAC 建议中所指出的那样，这是一个数量庞大的申请，而政府的能力有限。

2016 年 7 月，考虑到政府的意见和建议的措施，ICANN 组织创建并发布了可以在任何 NgTLD 注册管理机构中实施的标准措施框架以征询公众意见，并且这些建议的措施包括敦促相关注册管理机构或注册服务机构与相关的 GAC 成员进行接洽，待风险被确定后，就如何管理相关风险达成协议，或者如果域名已经被注册，则要对这种情况进行评估，众所周知，当时的情况就是这样，现在仍然是如此。

如果采用了这个程序，当前保留的二级域名中的所有双字符将会从实施这些措施的新 TLD 注册管理机构中释放，并且 GAC 成员也对公众意见发表了评论。实施新流程的前提是特别强调安全性和混淆性问题，而不是卡沃斯先前指出的主权权利。

2016 年 11 月，董事会通过决议授权[音频不清晰]保留双字符标签，但须遵守公众意见中提供的更新措施。因此，根据董事会决议，ICANN 实施了新流程，这就是 GAC 所指的移除授权流程。从那时起，由于移除了授权程序，一直有种沮丧的情绪在蔓延，但这是从一个你们当中的许多人认为非常麻烦的临时流程向一个新的简化流程转变的过程，GAC 成员可以通过公众意见参与这个流程，并且文档也会被纳入考虑。

由于 GAC 对这个问题的沮丧和持续的建议，作为响应，我们的确还提供了一个机制，以便各国持续监控二级域名的注册，这部分内容我们在前面也已经讨论过。到目前为止，只要自动化系统还没有就位，你就可以要求 ICANN 为你提供相关概述，而且你一定会收到这份概述。我们会与你合作，通常会在一周之内将它提供给你。

如上所述，也是为了回应这一要求，并为那些关注并希望跟踪进展情况的国家尽可能快速准确地提供信息，我们希望自动化系统能在今年年底之前完成。只是为了突出说明我们是如何响应这一要求的；这实际上回答了[音频不清晰]的问题，并且它受到了公共评议流程的影响，该流程导致了一段时间前已经采取的明确决定。如果在这方面我有任何遗漏的地方，亲爱的同事们或组织支持者们，请告诉我，但我们需要理解相关背景。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的。蒂亚戈要给出快速回复，然后还有七位代表请求发言，所以可以稍微晚点走吗？

马跃然：再过十分钟，我得离开了。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：再过十分钟？谢谢。我知道了。谢谢马跃然！所以，蒂亚戈，请快速发言。

马跃然：我需要离开这间会议室。非常感谢这次对话。

蒂亚戈·雅尔丁 (THIAGO JARDIM)：我会尽量简明扼要，所以也许马跃然在走出会议室的时候能够听完，我来对马尔滕提到的一些评论进行一下简短的回复。事实上，公众意见征询流程是 ICANN 组织首次提出可以撤销授权流程的某种

指示，并且在该流程启动的那一刻，该指示就已经发布，并且公共流程公开征询意见为期 45 天，如果我没记错的话。

参与并为该流程提供意见的 20 个政府，几乎所有这些政府，如果不是全部的话，都表示了担忧，并且实施受制于公众意见的措施很可能违背 GAC 长期秉持的建议。所以我认为基本问题是英国代表之前提出的核心问题：即 ICANN 组织如何避开 GAC 通过共识建议制定的和推荐的以及董事会决议已接受的流程，在行动中不遵循适用的程序，与 GAC 建议发生冲突。谢谢。

马尔滕·博特曼：

关于这一点，其中一个触发因素是，现有流程也触发了 GAC 的建议，即由于政府数量多、能力有限，这被认为是个非常麻烦的事情。这个流程在此之前就已存在。克里斯，请发言。

克里斯·狄思潘：

蒂亚戈，感谢你的问题和英国代表的发言，我认为如果你们愿意，我们可以用一种流程图回复你们，或者解释一下我们的步骤，通过这样的方式，我们相信我们能够清楚看到我们走过了哪些步骤，以及我们认为我们已经实施和没有不接受 GAC 建议的基础，请原谅我刚才使用的双重否定。我认为这是很好的实践做法，我看到那边的代表点头了，所以我想我们应该这样做，我们还会回来并解释路径和流程，然后我们可以讨论并弄清楚到底是存在错误还是你们没能理解等等。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢你，克里斯。接下来有请美国代表。

美国代表:

谢谢，我是美国代表阿什利·海涅曼 (Ashley Heineman)，我只想请在左边放置双字符代码没有任何法律权利，我只是想说我认为克里斯的评论并未以任何形式构成或形成 GAC 建议没有得到考虑的论据。我觉得这更像是否决权的基础或无效的合法权利的理由，如果有任何其他说明，我会很高兴去查看，但没有合法权利，而这些双字符代码，它们是代码，在这一点上，它们不是国家代码。它们碰巧也代表国家代码，但它们是两个字符，这就是它们的本质。

但除此之外，虽然可能没有任何合法权利，但人们对这两个字符显然有浓厚的兴趣。尽管美国代表没有相同的关注点和兴趣，但我们已经认识到我们的同事存在关注点和兴趣，这就是为什么你们看到了反映这方面内容的共识建议，即使我们对此并没有相同的关切。

我还想回答一个问题，我相信这是马跃然提出的，但是很遗憾他已经走了；他询问向董事会传阅的 GAC 文件是否是 GAC 的共识，我只是想说不，不是。我希望这个问题已经得到明确回答。究其原因，至少对于美国而言，有一些我们认为没有得到正确表达的领域，至少在美国看来，我们认为 ICANN 董事会实际上至少做到了他们认为的考虑到了 GAC 的建议，董事会正在采取多个步骤，以确保这些双字符不会产生混淆，因为国家代码不会混淆。

文件中还有另一件事，我们认为没有得到正确解释，即没有能力向 GAC 成员发出通知；这也是不正确的。在决议中已注明，要求释放这些双字符的 TLD，他们可以选择联系那些对此表示关切的国家。所以可以做到这一点。我承认这不是一项要求，但是说没有能力与相关国家联系这种说法是不正确的。

所以我想总结一下，我想说的是，GAC 的一些成员坚持认为 GAC 的建议没有被纳入考虑。我相信 ICANN 董事会认为他们确实考虑了 GAC 建议。对于我们现在所处的情况，我认为双方都是正确的。那我们该怎么办呢？因为我们现在处在一种大家不满意、不高兴的情况。

我认为这就是我们现在的处境。美国是多利益相关方流程及其在 ICANN 中得到体现的坚定支持者，因此至少在美国看来，我认为 GAC 单方面试图废除决议和政策是恰当的。那么这么做给我们留下了什么？我认为应该有一种保护机制，如何解决已经发生的事情，是否有办法纠正错误，还有如何确保未来不会发生这种情况。谢谢。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢你，美国代表。我们真的没时间了，所以如果各位认为其他人的发言已经反映出你的意见，那就请说明一下，这样做有助于缩短时间。有请瑞士代表、伊朗代表、南非代表、eSwatini、荷兰代表，以及……

其他发言者：牙买加代表。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：瑞士代表，请发言。

瑞士代表：非常感谢，玛娜尔。为方便记录，我是瑞士代表乔治 坎西欧 (Jorge Cancio)。我想为前面所有提出的问题添加一些内容，但我想我至少

应该再次强调一点，那就是这里明显出现了错误传达的情况。赫尔辛基会议和海德拉巴会议之间发生了脱节。我认为，就程序而言，我们提出了一系列实际涉及预先通知程序的 GAC 建议，在海德拉巴会议上，我们或多或少地看到了董事会终止该预先通知程序的决定。

如果大家阅读过海德拉巴会议公报及其建议部分，就能很明显看到 GAC 的共识意见缺少了某些东西，赫尔辛基会议和海德拉巴会议之间发生了一些事情，所以需要研究一下根本原因以及向董事会提出的完整 GAC 建议，即 GAC 在海德拉巴会议上向董事会提出的共识建议，因为共识建议中真实地反映了发生过的事情以及 GAC 的观点，我认为我们在这方面没有取得太大的进展。

因此，我希望在 BG 互动或互动小组的程序方面，我们能够真正研究这个问题并深入了解相关事实，然后改进过去两年来我们一直在改进的工作，从而避免再次发生这种情况，并以更少的对抗性语气或自我辩护语气进行对话，获得更多的双赢解决方案、更多成果和实质内容，我认为我们在哥本哈根会议上也达成了非常重要的 GAC 共识建议。

因此，我敦促董事会切实研究这一建议的精神，不要坚持追究谁对谁错，而是真正解决那些非常合理的关注点以及发生这种沟通错误的根源问题——这种明显的沟通错误发生在赫尔辛基会议和海德拉巴会议之间。所以很抱歉。希望这对大家有所帮助。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢，乔治。我真诚地向其余要发言的代表道歉。我想我们的会议加时时间也已经耗尽了。董事会成员需要离开，所以请给出最后的评论，马尔滕。

马尔滕·博特曼:

好的，谢谢本次讨论。而且我认为我们完全赞同讨论的内容。大家聚在一起是为了获得更好的理解，了解现在的状况，并尽可能好地向前发展。我们已经看到了蒂亚戈在公众区域共享的文件，这是蒂亚戈与 GAC 大部分工作人员合作完成的，我想我们也会跟进克里斯的建议，回来讨论关于情况如何发生变化的非常明确的响应和时间表，以便在我们看到你提供的材料后，能够获得非常好的理解和规划，以及我们在此讨论的澄清相关流程的问题。这涉及到实质问题。

在流程部分，我们确实已经在上次会议上将流程制定完毕，正如大家也重点提到的那样，BGRI 支持这些流程确实改善了所有流程的沟通，我认为得出的一个结论是我们可以采取一个额外的步骤，以确保我们在这些流程实施期间能够非常清楚地了解具体情况，这种互动确实会让沟通变得清晰，而不仅仅是在形式上。我认为我们也在朝着这个方向前进，并且我同意我们会取得更多的双赢。

因此，在这两件事情上，即以书面形式回顾 GAC 与包括我们在内的广大公众共享的文档，并进一步研究可能改进的交互过程和准备对 GAC 公报的回应。我认为这就是我们应该从这次会议中带走两个重点问题。感谢各位参加本次会议，我知道到我们可能占用了比预期长很多的时间，但我认为这也将有助于未来在这个问题上的所有沟通。玛娜尔，请发言。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔: 非常感谢马尔滕，感谢所有董事会成员，我要再次向伊朗代表、南非代表、eSwatini、荷兰代表和牙买加代表表示歉意。我希望你们

的观点已经在其他代表的发言中得到体现，我非常抱歉不能让你们发言。

那么本次会议已经结束，我想我们也过了茶歇时间。接下来是我们与董事会召开筹备会议的时间。大家可以活动几分钟，然后我们再开始会议，谢谢大家。

[听力文稿结束]